ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА
доктора филологических наук, доцента Бредихина Сергея Николаевича
о диссертации **Абдулкадыровой Асият Багаутдиновны** на тему
«КОНЦЕПТОСФЕРА ДУХОВНЫХ ЦЕННОСТЕЙ В АНГЛИЙСКОЙ И РУССКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРАХ (на материале медийных текстов)»,
представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки) (Махачкала, 2023, 187 с.)

Современные концептологические исследования отличаются широтой и разнообразием, большинство из них ориентировано на анализ структуры концептов в их традиционном представлении. Когнитивно-коммуникативное моделирование структуры доминантных концептов, вербализованных как прямыми, так и контекстуальными и конситуативными номинантами, включает в себя анализ не только закрепленных репрезентантов, но и форм импликации индиосодержаний в широкое пространство культурного концепта. Именно данной проблематике системного когнитивно-концептуального анализа единого поля духовных аксиологических метаконцептов в аспекте выявления универсальных и специфических паттернов их имплементации в динамическом медийном пространстве и посвящено исследование А. Б. Абдулкадыровой. Попытка систематизации трех ключевых полей концептуальной структуры в единой и непротиворечивой модели аксиологизации придает данному труду определенную степень новизны, а осуществленные статистические подсчеты, позволившие автору выявить частотность конкретных репрезентантов, дает возможность определить степень функциональной конситуативной значимости каждого из вербализаторов в рассматриваемых лингвокультурах.

Трансгрессионые когнитивно-коммуникативные исследования открывают новые возможности описания процессов формирования и модификации различных картин мира (ценностных, концептуальных, языковых и т.д.), а также проясняют векторы и формы взаимовлияния ментальных и вербальных пространств в неразрывном перманентном обогащении. Традиции и конвенции, актуализируемые в том или ином репрезентанте ценностных доминант, иррадируют далеко за пределы

вербального общения и зачастую детерминируют взаимодействие человека с объективной и рефлексивной реальностью.

Актуальность диссертации обусловлена также последовательной конвергенцией аксиологического и когнитивного подходов к интерпретации экспликаторного потенциала вербализаторов духовных ценностей англоязычного и русскоязычного медиапространства. Попытка выявить механизмы сохранения и трансформации структуры аксиосфер в различных лингвокультурах в сопоставительном плане придает актуальности исследования новое звучание в аспекте современной борьбы традиционной и псевдолиберальной системы ценностей.

В качестве положительного момента хотелось бы особо отметить тот факт, что анализируемые в работе аксиологические концепты, структурирующие духовные концептосферы, были выявлены именно в современных медиатекстах, т.е. рассматриваются не только на основе лексикографических источников, но и в рамках их функционирования в пространстве наиболее репрезентативного в аспекте представления актуальной картины мира дискурса. Одним из наиболее значимых моментов явился компаративный анализ, позволяющий вскрыть существенные различия в репрезентации количественных и содержательных характеристик метаконцептов.

Научная новизна исследования состоит в том, что в нем осуществляется системное моделирование доминантных духовных ценностей и структурируемой ими аксиосферы. Выявлены когнитивные признаки (универсальные и дифференциальные), что позволило автору не только описать процедуры категоризации и концептуализации понятий в преломлении через современные медийные вербализаторы, но и осуществить комплексное сопоставление ценностно-ориентационных систем английской и русской лингвокультуры, реализуемых в разнотематических публикациях качественной прессы. Определение примарных зон полей интерпретации концептов (энциклопедической, оценочной, утилитарной, регулятивной) на основе учета типа репрезентации и конвергенции отдельных концептов в структуре метаконцептуальных полей позволило Асият Багаутдиновне сделать вывод о доминирующей роли интерпретации в расширении аксиологического

пространства медиадискурса. Конвергенция методов исследования (от формального компонентного и статистического анализа до конситуативных интерпретаций) при рассмотрении фиксации специфики вербализации духовных ценностей обусловлена сложной структурой имплементации традиционного и трансформированного пространств аксиологизации на основе пересечения статики номинативного и информационного и динамики интерпретационных когнитивных признаков (с. 9).

В качестве ключевого аспекта **теоретической значимости** диссертационного исследования, следует отметить весомый вклад в лингвоаксиологию, прояснение механизмов трансформации и сохранения ценностно-ориентационных систем общества. Разработка алгоритма моделирования структуры ценностных концептов и определение их роли в метасистеме концептосферы целых сообществ существенно дополняет методологические основы изучения механизмов взаимодействия языка и мышления, языка и культуры.

Практическая значимость диссертации состоит в том, что ее результаты могут найти применение в курсах по когнитивной лингвистике, лингвопрагматике, анализу медиатекстов, теории межкультурной коммуникации; при написании выпускных квалификационных работ и магистерских диссертаций. Также практикоприменительный потенциал распространяется и в сферу журналистики и лингвистической экспертизы.

Установив в качестве цели исследования выявление сходств и различий способов аксиологизации объективной реальности в рамках структурирования концептосфер духовных ценностей, автор успешно решает ряд исследовательских задач с опорой на репрезентативный языковой материал.

Обоснованность выводов и **достоверность** результатов проведенного исследования определяется не только валидностью и современностью фактического материала, но также следующими факторами: адекватные эмпирическому материалу методы исследования; четкая структурированность анализируемого языкового материала (композиция диссертации логична и последовательна); тщательный анализ вариативных экспликаторов номинативного, информационного и интерпретационного полей структуры концепта; достаточная апробация полученных результатов (научные

конференции, сборники научных трудов и рецензируемые издания).

Следует подчеркнуть структуру работы, отличающуюся прозрачностью, четкостью и детерминированностью поставленными целями и задачами. Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы, источников и словарей.

Первая глава посвящена теоретическому осмыслению базовых для автора понятий – «ценность», «концепт» и «концептосфера». Представлены разные подходы к анализу, структурации и классификации рассматриваемых понятий, проблемам изучения механизмов формирования и структурации концептосфер. В данной части удачным следует признать отмеченные Асият Багаутдиновной детерминативные характеристики избранных для анализа концептов (с. 32-33). Считаю вполне обоснованным обращение автора к таким аспектам концептуализации объективной реальности как определение аксиологической составляющей (с. 40-41), именно обусловленное эпистемологической системой конкретного исторического периода ценностно-ориентационное пространство сообщества позволяет определить векторы расширения концептосферы. Особое внимание (и это вполне оправдано) уделяется в данной главе разработке алгоритма моделирования ценностных концептов и концептосферы, очерчиваемой духовными концептами (с. 45-48), которое осуществляется в рамках модифицированных этапов семантико-когнитивного описания концептов, разработанной З.Д. Поповой и И.А. Стерниным (с. 45).

Вторая глава диссертации посвящена моделированию ценностной зоны концептосферы на основе доминантных концептов русского и английского медиадискурсов. Детальный анализ фактического материала позволил автору выявить отдельные поля (номинативное, информационное и интерпретационное) и зоны (энциклопедическую, регулятивную, утилитарную, оценочную) интерпретационного поля. Следует отметить особое внимание соискателя к оценочной и утилитарной зонам, в которых, собственно, и происходит частичное расширение или сужение конситуативного функционала. Каждый последний подпункт параграфов, посвященных описанию структуры каждого из концептов, является емким описанием дифференциальных и универсальных характеристик и способов

вербализации рассматриваемых концептов в сравнительно-сопоставительном аспекте.

Следует отметить весьма удачное представление когнитивных признаков концептов русской и английской лингвокультуры в табличном виде (с. 66, 81, 100, 119, 136, 152), что позволяет очертить ядро, приядерную и периферийную зону в полевой иерархии дифференциальных и универсальных характеристик.

Личный вклад соискателя в анализируемую проблематику заключается в следующем:

1) выявление доминантных аксиологических концептов современного медиапространства английской и русской лингвокультур;

2) модификация алгоритма моделирования структуры концепта на основе методики семантико-когнитивного описания;

3) определении критериальных характеристик ядерных, приядерных и периферийных зон аксиополя рассматриваемых концептов;

4) выявление и системный анализ когнитивных признаков номинативного, информационного и интерпретационного полей ценностной концептосферы, определение степени их статичности/динамичности.

Анализ фактического материала исследования позволил соискателю установить и интерпретировать феномены глобализационных процессов в их структурировании дискурсивных практик русской административной коммуникации. В дальнейших исследованиях представляется весьма перспективной экстраполяция результатов исследования на изучение тенденций вестернизации и противонаправленных процессов глокализации в других лингвокультурах и видах дискурса. Весьма интересным в данном аспекте является выделение конвенционализируемых в принимающей системе паттернов, контрадикторных традиционным коммуникативным моделям.

Резюмируя достоинства диссертационного исследования, необходимо отметить, что работа является целостным научно-исследовательским трудом, выполнена автором самостоятельно на достаточном научном уровне, содержит репрезентативный список теоретических источников, отражающий комплексный подход, что соответствует цели и многоаспектным задачам исследования.

Диссертация А. Б. Абдулкадыровой имеет хорошие научные перспективы. Считаю, что соискатель, имея опыт научного анализа, может расширить материал исследования, например, с привлечением данных других лингвокультур, что может дать интересные и продуктивные результаты в аспекте анализа влияния процессов глокализации на трансформации ценностно-ориентационных систем в различных сообществах.

Вместе с тем, необходимо высказать некоторые критические замечания, а также озвучить вопросы, ответы на которые прояснят отдельные дискуссионные моменты исследования:

1. Вслед за И.М. Борзенко, В.А. Кувакиным, А.А. Кудишиной Асият Багаутдиновна выделяет некоторый набор квазиценностей, включая в них квазинаучное и религиозное, «чудесные» исцеления (с. 21). Возникает вопрос, не является ли религиозные компоненты сами базой формирования некоторых ценностей? И как в данном случае относится к трансляции ценностей, созданных на этой основе, в современных медиа? Ко всем ли квазиценностям применима формула В.И. Уфимова и В.М. Тарланова о «антигуманности и анстисоциальности» квазиценностей?

2. В рамках анализа степени аксиологичности концептов автор утверждает, что структурно можно выделить два ядра (позитивное и дерогативное) на основе архетипических оппозиций (хорошо – плохо, правильно – неправильно, истинно – ложно) (с. 45). При этом большинство аксиологических характеристик имеет градуальную структуру, с чем связано утверждение о полярном распределении вербализаторов и можно ли это объяснить вульгаризацией (опрощением) зональности аксиосферы медиадискурса в современных условиях противостояния?

3. Соискатель в ходе анализа структуры концептосфер сравниваемых лингвокультур упоминает важность учета «культурно-исторических типов языков» (с. 51). В рамках традиционной культурно-исторической классификации и русский и английский относятся к письменным литературным языкам международного и межнационального общения, кроме того тип нормирования в языковой системе вряд ли будет играть существенную роль при интерпретации аксиологического компонента метаконцепта. Хотелось бы услышать мнение соискателя по этому поводу.

4. В рамках анализа утилитарной зоны интерпретационного поля метаконцептов соискателем выявлены только дифференциальные признаки сферы целеполагания (с. 160). На чем по мнению соискателя основан данный факт? Как нам кажется, инициальное сходство духовных пространств сравниваемых лингвокультур (основы религиозной общности, общие эпистемологические системы и т.п.) должно вызывать большее совпадение и обусловливать наличие большего количества аксиологических универсалий в данной сфере.

Приведенные выше вопросы и замечания не касаются ключевых положений и выводов диссертационного исследования, а также не ставят под сомнение достоверность полученных результатов. Асият Багаутдиновна в своем труде продемонстрировала глубокое знание предмета исследования, все поставленные во введении задачи решены. Диссертация актуальна, выполнена на высоком научном уровне, отличается корреляцией предложенных концепций с современными концептологическими и дискурсивными исследованиями, теоретической и практической значимостью положений и выводов. Работа прошла достаточную апробацию. Автореферат диссертации и публикации соискателя отражают содержание диссертации. По теме опубликовано 12 работ, в том числе две публикации в изданиях, входящих в международные базы цитирования, четыре научных статьи в изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки России, а также шесть статей в научно-теоретических журналах и материалах конференций. Таким образом, соискателем в полной мере реализованы требования пунктов 11-13 Положения о порядке присуждения ученых степеней, а результаты исследования представлены широкой научной общественности.

Диссертационное исследование А. Б. Абдулкадыровой по содержанию соответствует направлениям, включенным в паспорт научной специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, таким его пунктам, как: 2. Направления современного языкознания и используемые в них методы описания языков. Терминологический аппарат лингвистики. Лингвистические модели. Метаязык современной лингвистики; 4. Исследование языка, мышления и познания методами психолингвистики, нейролингвистики и когнитивной

лингвистики; 8. Язык в контексте культуры. Исследование языка с использованием методов культурологии, этнологии и антропологии; 26. Теоретические проблемы юрислингвистики, политической лингвистики и языка средств массовой информации.

Считаю, что диссертация А. Б. Абдулкадыровой «Концептосфера духовных ценностей в английской и русской лингвокультурах (на материале медийных текстов)» представляет собой завершенный самостоятельный труд, является научно-квалификационной работой, в которой рассмотрена проблематика, имеющее существенное значение для дальнейшего развития современной концептологии, коммуникативистики и дискурсологии, отвечает критериям, установленным Положением о порядке присуждения ученых степеней, утвержденным постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842 (в ред. от 18.03.2023 г.), а ее автор Абдулкадырова Асият Багаутдиновна заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки).

Доктор филологических наук (10.02.19 – теория языка),
доцент, профессор кафедры теории и практики перевода
федерального государственного автономного образовательного
учреждения высшего образования «Северо-Кавказский
федеральный университет» (ФГАОУ ВО «СКФУ»)

Сергей Николаевич Бредихин

25.08.2023 г.

Контактная информация: Сергей Николаевич Бредихин, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры теории и практики перевода ФГАОУ ВО «Северо-Кавказский федеральный университет», 355017, Россия, г. Ставрополь, ул. Пушкина, 1; телефон: (8652) 33-02-27, +7(918)7421292; e-mail: bredichinsergey@yandex.ru; официальный сайт организации: http://www.ncfu.ru

ПОДПИСЬ Бредихина С.Н.
ДОСТОВЕРЯЮ
Начальник Управления делами СКФУ
Горублева А.Е.
25 АВГ 2023